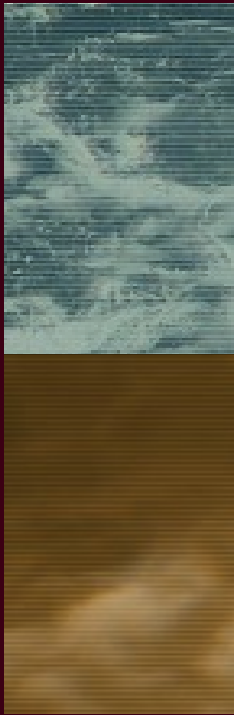


water  
recycling  
& dust  
control





**Trasforma le tue acque reflue  
in Oro blu con Italmec!**

**Turn your wastewater  
into blue gold with Italmec!**

Investire in un impianto è una forma intelligente per convertire le spese di gestione delle acque e dei fanghi in puro guadagno.

IL METODO DI LAVORO ITALMECC fornisce:

- 1) Servizio personalizzato di consulenza e progettazione della tua azienda.
- 2) Ideazione di Schemi funzionali di lavoro.
- 3) Analisi acque reflue.
- 4) Supporto tecnico preinstallazione.
- 5) Assemblaggio, Collaudo e Spedizione dell'impianto dalla nostra porta alla tua.
- 6) Supporto tecnico esperto durante l'installazione.
- 7) Assistenza post-installazione continuativa grazie al nostro programma di Servizio Clienti che prevede anche tecnici presenti nel tuo territorio.

Investing in a water recycling system is a smart way to convert the costs of wastewater and sludge management in pure profit.

THE ITALMECC WORKING METHOD provides:

- 1) Personalized consulting and design service for your company
- 2) Design of functional working schemes
- 3) Wastewater analysis
- 4) Pre-installation technical support
- 5) Assembly, Testing and Shipping of the system from our door to yours
- 6) Expert Technical support during installation
- 8) Continuous Post-installation assistance thanks to our Customer Care Service Program which also includes technicians present in your area.

## INTRODUZIONE

Introduction | Einführung | Introducción

4

## ACQUA

Water | Wasser | Agua

6

### BLUCOMB Chiarificatori d'acqua a pacchi lamellari

Lamellar packs water clarifier | Lamellenschrägklärer | Clarificadores de agua con paquetes lamelares

8

### SILO "C" SERIES Chiarificatori d'acqua Standard

Standard water clarifier | standard Wasseraufbereitung | Clarificadores de agua estandar

10

### ECOPRESS 300 Filtropressa automatica 300x300

Automatic filter-press 300x300 | Automatische Filterpresse 300x300 | Filterpresas automática 300x300

12

### ECOPRESS 500 & 800 Filtropressa automatica 500x500 & 800x800

Automatic filter-press | Automatische Filterpressen | Filterpresas automática  
800x800 & 500x500 800x800 & 500x500 800x800 & 500x500

13

### ECOPRESS SA Filtropressa semi-automatica 500x500

Semi-automatic filter-press | Halbautomatische Filterpresse | Filterpresa semiautomática  
500x500 500x500 500x500

14

### ECOFANGHI Disidratatore fanghi

Sludge dehydrator | Schlammfilteranlage | Deshidratador de lodo

15

### BLUFLOC Stazione dosaggio flocculante

Flocculent dosing station | Beflockungsdosierstation | Estacion de dosificacion flotante

16

### WATERBOOST Pompe di rilancio con tecnologia ad inverter

Booster pumps with inverter technology | Druckerhöhungspumpen mit Inverter-Technologie | Bombas de refuerzo con tecnología inverter

17

### BLUWATER Filtrazione per mandrini cnc

Cnc spindle filtration | Filtrierung für cnc Spindeln | Filtración para husillos cnc

18

## FUNZIONAMENTO IMPIANTO

System Operation | Systembetrieb | Funcionamento del sistema

19

## ARIA

Air | Luft | Aire

20

### AIR BOX Depuratore polveri ad acqua

Water dust collector | Wasserentstaubungsanlage | Depurador de polvo de agua

22

### AIR DRY Depuratore polveri a secco

Dry dust collector | Trockenentstaubungsanlage | Limpiador de polvo seco

23

### AIR QUATTRO Banco depuratore polveri a secco

Dry dust collector bench | trockenentstaubung Werk Tisch | Banco limpiador de polvo seco

24

### AIR 5 Banco depuratore polveri ad acqua

Water dust collector bench | wasserentstaubung Werk Tisch | Banco limpiador de polvo de agua

25

### MAGNUM Braccio aspirante

Suction arm | Saugarm | Brazo de succion

26

Visita il sito [italmecc.com](http://italmecc.com)  
Visit our website [italmecc.com](http://italmecc.com)  
Besuchen Sie die Website [italmecc.com](http://italmecc.com)  
Visite el sitio web [italmecc.com](http://italmecc.com)



# INTRODUZIONE

*Introduction Einführung Introducción*

## La Storia

Severino Ruaro, figlio di dodicesima generazione di marmisti: un DNA che non si smentisce e porta nel 1985 alla nascita di Italmec, officina meccanica specializzata nelle soluzioni ai problemi di depurazione acqua e polveri nelle imprese del settore lapideo. Il motto non è mai cambiato: "Fare poche cose ma fatte bene", e gli ottimi risultati sono internazionalmente riconosciuti.

## History

*Severino Ruaro, 12th generation's son of a family with a long tradition in the marble industry: a DNA that doesn't disappoint and leads in 1985 to the birth of Italmec machinery workshop. A company specialized in solutions for problems in water and dust purification for workshops mainly in the stone industry. Our motto has never changed: "To make few things, but make them properly" and results are worldwide recognized.*

## Geschichte

Severino Ruaro, Sohn einer Familie mit langer Tradition in der Marmorindustrie in zwölfter Generation: eine DNA, die nie verändert wurde und 1985 zur Gründung von Italmec führt, einer Maschinenwerkstatt, die sich auf die Lösung von Reinigungsproblemen von Wasser und Staub bei Unternehmen in der Steinindustrie spezialisiert hat. Das Motto hat sich nie geändert: "Wenige Produkte herstellen, aber gut machen" und die hervorragenden Ergebnisse sind auf internationaler Ebene anerkannt.

## Historia

*Severino Ruaro, hijo de la duodécima generación de trabajadores del mármol: un ADN que no se contradice y conduce en 1985 al nacimiento de Italmec, un taller mecánico especializado en soluciones a los problemas de purificación de agua y polvo de empresas en la industria de la piedra. El lema nunca ha cambiado: "Hacer algunas cosas pero hacerlas bien", y los excelentes resultados son reconocidos a nivel internacional.*



## Dal disegno all'installazione

Italmec progetta, produce e commercializza, senza trascurare l'assistenza post-vendita. L'intera filiera è sotto gli occhi di una dirigenza scrupolosa e sempre presente. Questo rende l'azienda una garanzia a 360°.

## From design to installation

*Italmec designs, manufactures and trades, without neglecting after-sales assistance. The entire supply chain is under the eyes of a scrupulous and always present leadership. This makes the company a 360° guarantee.*

## Vom Entwurf bis zur Installation

Italmec entwirft, produziert und vertreibt, ohne dabei den Kundendienst zu vernachlässigen. Die gesamte Lieferkette steht unter der Aufsicht einer gewissenhaften und stets anwesenden Führung. Dies gibt dem Unternehmen eine 360-Grad-Garantie.

## Desde el diseño hasta la instalación.

*Italmec diseña, fabrica (o construyen) y comercializa, sin descuidar la asistencia postventa. Toda la cadena de suministro está bajo los ojos de un liderazgo escrupuloso y siempre presente. Esto hace de la empresa una garantía de 360°.*

## Ambiente e salute

L'obiettivo di Italmec è, da sempre, evitare i danni irreversibili per persone ed ambiente con le relative conseguenze economiche che ne possono derivare. Come? Producendo impianti, per depurare l'aria dalla polvere e riciclare l'acqua a ciclo chiuso, di alta qualità. Con Italmec, uomini e natura sono al sicuro.

## Environmental and health protection

*The aim of Italmec has always been to avoid irreversible damage to people, environment and the economic consequences that could arise from them. How? Simply producing high quality systems for air dedusting and water recycling in a closed circuit. With Italmec, men and nature are safe.*

## Umwelt- und Gesundheitsschutz

Ziel von Italmec war es immer, irreversible Schäden für Mensch, Umwelt und die daraus resultierenden wirtschaftlichen Folgen zu vermeiden. Wie? Einfach hochwerige Anlagen für Luftentstaubung und Wasseraufbereitung mit einem geschlossenen Kreislauf zu herstellen. Mit Italmec sind Mensch und Natur in Sicherheit.

## Medio ambiente y salud

*El objetivo de Italmec siempre ha sido evitar daños irreversibles a las personas y al medio ambiente con las consiguientes consecuencias económicas que pueden derivar de él. ¿Cómo? Producir plantas, purificar el polvo y clarificar el agua de ciclo cerrado, de alta calidad. Con Italmec, los hombres y la naturaleza están a salvo.*



**ACQUA**

Impianti di riciclo acqua  
e disidratazione fanghi

*WATER*

*Water recycling systems  
and sludge dehydration*

**WASSER**

Wasseraufbereitungsanlagen  
und Schlammwässerung

*AGUA*

*Plantas de clarificación de agua  
y deshidratación de lodos*



# ACQUA WATER WASSER AGUA BLUCOMB

## BC 6.0 / 11.0

### IT Chiarificatori d'acqua a pacchi lamellari

Il chiarificatore a pacchi lamellari, Blucomb, nelle varianti: Polystone, zincato a caldo e verniciato, consente di trattare elevate portate d'acqua mantenendo ingombri contenuti, permettendone l'installazione anche nei laboratori con poco spazio disponibile. Il sistema di autopulizia dei pacchi lamellari (opzionale) garantisce una maggiore efficacia di depurazione e al contempo, mantiene più pulito l'interno del chiarificatore. Le portate per questo sistema vanno dai 250 ai 900 lt/min.

### EN Lamellar packs water clarifier

Lamellar water clarifier Blucomb in its variations: Polystone, hot galvanized and painted, is able to treat high quantity of water maintaining reduced dimensions, allowing the installation in laboratories with limited available space.

Lamellar self-cleaning system (optional) guarantees a better depuration efficiency and at the same time, it keeps the clarifier cleaner. Flow capacity with this system is included from 250 to 900 lt/min (66 to 237 GPM)

### DE Lamellenschräglklärer

Der Lamellenschräglklärer Blucomb in den Varianten Polystone, feuerverzinkt und lackiert ermöglicht die Behandlung großer Wassermenge mit begrenzter Gesamtabmessungen, so dass er auch in Werkstätten mit wenig Platz installiert werden kann. Das Selbstreinigungssystem der Lamellenpackungen (optional) gewährleistet eine höhere Reinigungsleistung und hält gleichzeitig das Innere des Blucomb sauberer. Die Flussraten für dieses System liegen zwischen 250 und 900 l/min

### ES Clarificadores de agua con paquetes lamelares

El clarificador Blucomb con paquetes de láminas, en las variantes en Polystone, galvanizado y pintado, permite tratar caudales elevados de agua y tener dimensiones globales limitadas, lo que permite la instalación incluso en laboratorios con espacio disponible limitado. El sistema de autolimpieza de los paquetes laminares (opcional) garantiza una mayor eficiencia de purificación y, al mismo tiempo, mantiene el clarificador Blucomb limpiador. Los caudales para este sistema varían de 250 a 900 l/min.



Blucomb in Polystone con portasacco  
Blucomb in Polystone with filtering bag  
Blucomb aus Polystone mit Großfiltersack  
Blucomb en Polystone con soporte bolsa

	Capacità Capacity Kapazität Capacitat	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales	Altezza Height Höhe Altura	Con flocculante with flocculant mit Flockungsmittel con flocculante	Senza flocculante without flocculant ohne Flockungsmittel sin flocculante
BC 6.0	LT 6.000 G 1.585	mm 2.650 x 1.700 in 104 X 67	mm 3.400 in 134	Lt/min 500 G/min 132	Lt/min 250 G/min 66
BC 11.0	LT 11.000 G 2905	mm 3.150 x 2.200 in 124 X 87	mm 3.800 in 150	Lt/min 900 G/min 237	Lt/min 450 G/min 118



# BCM 8.5 / 11.0 MONOBLOC

ACQUA WATER WASSER AGUA



Sistema compatto monoblocco  
 Monobloc compact system  
 Monobloc kompaktes System  
 Sistema compacto monoblock

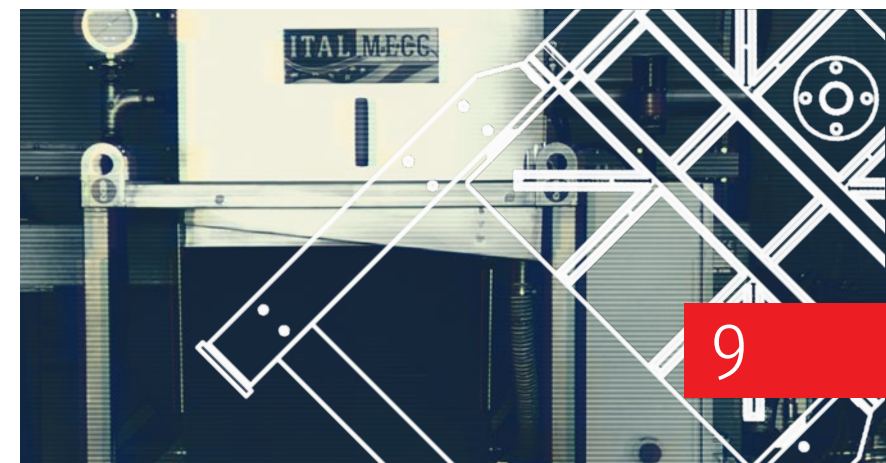


Stazione automatica di dosaggio del flocculante  
 Fully automatic flocculent dosing station  
 Automatisch Dosierstation für Flockungsmittel  
 Estacion automática de dosificación flotante



Sistema automatico programmabile di auto-pulizia dei pacchi lamellari  
 Programmable automatic self-cleaning system for lamellar packs  
 Automatisches programmierbares Selbstreinigungssystem für Lamellenpackungen  
 Sistema de autolimpieza programable automático de paquetes lamelares

	Capacità Capacity Kapazität Capacidad		Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales			Altezza Height Höhe Altura		Con flocculante with flocculant mit Flockungsmittel con flocculante		Senza flocculante without flocculant ohne Flockungsmittel sin flocculante	
BCM 8.5	LT 8.500	G 2.245	mm 2.200 x 2.200	in 87 X 87	mm 3.600	in 142	Lt/min 700	G/min 184	Lt/min 350	G/min 92	
BCM 11.0	LT 11.000	G 2905	mm 2.200 x 2.200	in 87 X 87	mm 4.100	in 161	Lt/min 900	G/min 237	Lt/min 450	G/min 118	



# ACQUA WATER WASSER AGUA SILO "C" SERIES

## IT Chiarificatori d'acqua standard

Il silo in AISI 304 "C series", nelle sue molteplici dimensioni, è il chiarificatore d'acqua più richiesto nel mercato. Le ottime caratteristiche costruttive unite alla versatilità nel posizionamento, lo rendono un prodotto adatto per la quasi totalità dei laboratori; garantendo portate dai 100 fino ai 4.000 lt/min. Interamente realizzato in AISI 304, rappresenta il fiore all'occhiello dei depuratori d'acqua.

## EN Standard water clarifier

The stainless steel silo "C series", with its multiple dimensions, is the most required clarifier in the market. Its optimal construction characteristics combined with the positioning versatility, make this product suitable for almost the totality of laboratories; ensuring flow rate included from 100 to 4.000 lt/min. It's completely realized in AISI 304 and it represents the flagship of water clarifiers.

## DE Standard Wasseraufbereitung

Das AISI 304 "C Serie" Silo ist mit seinen vielen Abmessungen der meisterforderliche Wasserklärer auf dem Markt. Die hervorragenden Konstruktionsmerkmale, kombiniert mit der Vielseitigkeit, die es auszeichnet, machen es zu einem geeigneten Produkt für fast alle Laboratorien und garantiert Flussraten von 100 bis 4.000 l/min. Es besteht vollständig aus AISI 304 Edelstahl und ist das Flaggschiff der Wasserreiniger auf dem Weltmarkt.

## ES Clarificadores de agua estandar

El silo "Serie C" AISI 304, en sus numerosas dimensiones, es el clarificador de agua más requerido en el mercado. Las excepcionales características de construcción, combinadas con la versatilidad que lo distingue, lo convierten en un producto adecuado para casi todos los laboratorios, con caudales de 100 a 4.000 l / min. Construido completamente en AISI 304, es el buque insignia de los filtros de agua en el mercado mundial.



Valvola pneumatica di scarico  
Pneumatic discharging valve  
Pneumatisches Ablassventil  
Válvula de descarga neumática



# SILO C8

Silo in AISI 304 con portasacco  
Silo in AISI 304 with filtering bag  
Silo aus AISI 304 mit Großfiltersack  
Silo en AISI 304 con soporte bolsa

		Capacità		Diametro		Altezza		Con flocculante		Senza flocculante	
		Capacity	Kapazität	Diameter	Durchmesser	Height	Höhe	with flocculant	G/min	without flocculant	G/min
		Capacità		Diámetro		Altura		mit Flockungsmittel		ohne Flockungsmittel	
		Capacitat		Diámetro		Altura		con flocculante		sin flocculante	
Stainless steel	C4	LT 4.000	G 1.056	mm 1.600	in 63	mm 3.100	in 122	Lt/min 260	G/min 79	Lt/min 120	G/min 32
	C8	LT 8.000	G 2.113	mm 2.200	in 87	mm 5.100	in 201	Lt/min 400	G/min 105	Lt/min 200	G/min 53
	C14	LT 14.000	G 3.698	mm 2.200	in 87	mm 6.600	in 260	Lt/min 600	G/min 158	Lt/min 300	G/min 79
	C20	LT 20.000	G 5.283	mm 2.200	in 87	mm 8.100	in 319	Lt/min 800	G/min 211	Lt/min 400	G/min 105

# SILO C38 QUARRY

ACQUA WATER WASSER AGUA



Silo zincato a caldo con filtropressa  
 Silo in hot galvanized steel with filter-press  
 Feuerverzinkte Silo mit Filterpresse  
 Silo galvanizado con filterpresa



Fasi di assemblaggio del silo  
 Silo assembling process  
 Stufen der Silomontage  
 Etapas del montaje del silo

	Capacità Capacity Kapazität Capacitat		Diametro Diameter Durchmesser Diámetro		Altezza Height Höhe Altura		Con flocculante with flocculant mit Flockungsmittel con floclante		Senza flocculante without flocculant ohne Flockungsmittel sin floclante	
	LT	G	mm	in	mm	in	Lt/min	G/min	Lt/min	G/min
C24	24.000	6.340	3.500	138	4.950	195	1.200	317	600	158
C38	38.000	10.038	3.500	138	6.420	258	1.800	475	1.200	317
C52	52.000	13.737	3.500	138	7.920	312	2.500	660	1.800	475
C55	55.000	14.529	5.000	197	6.100	240	3.000	792	2.200	581
C83	83.000	21.926	5.000	197	7.600	299	4.000	1.056	3.000	792

Galvanized steel



# ACQUA WATER WASSER AGUA ECOPRESS 300

## IT Filtroresse automatiche 300x300

Filtroresse compatte con piastre da 300 x 300mm per aziende di medie e piccole dimensioni. Interamente realizzate in AISI 304, sono il giusto compromesso per tutti i laboratori che necessitano di uno smaltimento veloce dei fanghi, ma che dispongono di poco spazio per l'installazione. È inoltre possibile l'abbinamento con i chiarificatori a pacchi lamellari BCM 8.5 e BCM 11.0 per entrambi i modelli di filtropressa, nella soluzione compatta monoblocco.

## EN Automatic filter-presses 300x300

Compact filter-presses with plates dimensions 300 x 300mm for medium and small companies. Completely made in Stainless Steel AISI 304, they are the right compromise for all those laboratories that require a quick mud treatment, having little space available for the installation. It is also possible the combination, for both filter press models, with the lamellar water clarifiers BCM 8.5 and BCM 11.0, in a compact monobloc solution.

## DE Automatische Filterpressen 300x300

Kompakte Filterpressen mit Plattenabmessungen 300 x 300 mm für mittlere und kleine Unternehmen. Komplett aus Edelstahl AISI 304 gefertigt, sind sie der richtige Kompromiss für alle Laboratorien, die eine schnelle Schlammbehandlung fordern und nur wenig Platz für die Installation haben. Es ist auch möglich, die Kombination beider Filterpressenmodelle mit die Lamellenschräglklärer BCM 8.5 und BCM 11.0 in einer kompakten Monoblocklösung zu kombinieren.

## ES Filtropresas automática 300x300

Prensas de filtro compactas con placas de 300 x 300 mm para medianas y pequeñas empresas. Hechos enteramente de AISI 304, son el compromiso correcto para todos los laboratorios que necesitan una eliminación rápida de lodos pero que tienen poco espacio para la instalación. También es posible combinarlo con los clarificadores de paquetes de aletas BCM 8.5 y BCM 11.0 para ambos modelos de prensa de filtro, en la solución compacta monobloque.

Ecopress 300/4



Pannelli fango disidratato  
Dehydrated mud panels  
dehydrierte Schlammplatten  
Panels de lodo deshidratados



Piastre di filtrazione  
Filtering plates  
Filterplatten  
Placas de filtracion

Ecopress 300/8



	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales		Numero piastre Number of plates Anzahl der Platten Numero de placas	Produzione oraria Hourly production Stundenproduktion Produccion per hora	
ECOPRESS 300/4	mm 1.500 x 600 x 2.150 H	in 59 x 24 x 85 H	4	M <sup>3</sup> 0,036 - 0,072	ft <sup>3</sup> 1,3 - 2,5
ECOPRESS 300/8	mm 3.100 x 600 x 2.150 H	in 122 x 24 x 85 H	8	M <sup>3</sup> 0,084 - 0,17	ft <sup>3</sup> 3 - 6

# ACQUA WATER WASSER AGUA ECOPRESS 500 & 800



Ecopress 800

	Dimensioni d'ingombro <i>Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales</i>		Numero piastre <i>Number of plates Anzahl der Platten Numero de placas</i>	Produzione oraria <i>Hourly production Stundenproduktion Produccion per hora</i>	
ECOPRESS 500/15	mm 3.100 x 1.050 x 1.250 H	in 122 x 41 x 49 H	15	M <sup>3</sup> 0,32 - 0,40	ft <sup>3</sup> 11 - 14
ECOPRESS 800/9	mm 3.500 x 1.500 x 1.700 H	in 138 x 59 x 67 H	9	M <sup>3</sup> 0,35 - 0,60	ft <sup>3</sup> 12 - 21
ECOPRESS 800/18	mm 3.500 x 1.500 x 1.700 H	in 138 x 59 x 67 H	18	M <sup>3</sup> 0,75 - 1,0	ft <sup>3</sup> 26 - 35
ECOPRESS 800/25	mm 4.500 x 1.500 x 1.700 H	in 177 x 59 x 67 H	25	M <sup>3</sup> 1,06 - 1,40	ft <sup>3</sup> 37 - 50
ECOPRESS 800/35	mm 5.000 x 1.500 x 1.700 H	in 197 x 59 x 67 H	35	M <sup>3</sup> 1,50 - 2,00	ft <sup>3</sup> 52 - 70

## IT Filtropresse automatiche 500x500 & 800x800

Le filtropresse ad alta efficienza, con piastre da 500x500mm e 800x800mm, rappresentano la soluzione ideale per il trattamento dei fanghi nelle aziende di medie e grandi dimensioni. Solidità strutturale e durevolezza nel tempo, grazie ai pregiati materiali impiegati, sono i punti di forza. Il pannello di controllo touch-screen permette la totale gestione dell'impianto di filtrazione in modo facile e veloce da parte dell'operatore, sia in modalità semi-automatica che totalmente automatica.

## EN Automatic filter-presses 500x500 & 800x800

High efficiency filter presses, with plates dimensions of 500x500mm and 800x800mm, represent the best solution of mud treatment for medium and big companies. Structural solidity and wearing resistance, thanks to the high quality of the materials used, represent the strengths of the machine. Touch-screen control panel allows the total management of the water recycling system in an easy and quick way for the operator, both in semi-automatic and fully automatic mode.

## DE Automatische Filterpressen 500x500 & 800x800

Hocheffiziente Filterpressen mit Plattenabmessungen von 500x500 mm und 800x800 mm stellen die ideale Lösung für die Schlammbehandlung in mittleren und großen Unternehmen dar. Hohe strukturelle Festigkeit und Verschleißfestigkeit dank der Qualität der verwendeten Materialien sind die Stärken der Maschine. Das Touchscreen-Bedienfeld ermöglicht dem Bediener auf einfache und schnelle Weise die vollständige Verwaltung des Wasseraufbereitungssystems, entweder halbautomatisch oder vollautomatisch.

## ES Filterpresas automática 500x500 & 800x800

Las prensas de filtro de alta eficiencia, con placas de 500x500 mm y 800x800 mm, son la solución ideal para el tratamiento de lodos en empresas medianas y grandes. La solidez estructural y la durabilidad en el tiempo, gracias a los materiales preciosos utilizados, son sus puntos fuertes. El panel de control de pantalla táctil permite la gestión completa del sistema de filtración de forma fácil y rápida por parte del operador de forma semiautomática o totalmente automática.

# ACQUA WATER WASSER AGUA ECOPRESS SA 500

## IT Filtropresse semi-automatiche 500x500

Questa macchina rappresenta la versione base delle filtropresse Italmec. La struttura è realizzata in acciaio verniciato di grosso spessore, solida e compatta nelle dimensioni.

La pompa a membrana installata è studiata per il trattamento di fanghi abrasivi. L'apertura e la chiusura del pacco filtrante tramite il volantino installato viene eseguita manualmente.

Il ciclo di filtrazione, dunque, deve essere parzialmente gestito dall'operatore.

## EN Semi-automatic filter-presses 500x500

*This machine represents the basic version of Italmec's filter presses.*

*The structure is made of thick painted steel, solid and compact in size.*

*The installed diaphragm pump has been designed to treat abrasive sludge.*

*The opening and closing of the filtering pack using the installed handwheel is done manually.*

*The filtration cycle, therefore, is partially managed by the operator.*

## DE Halbautomatische Filterpressen 500x500

Diese Maschine repräsentiert die Basisversion von Italmec-Filterpressen.

Die Struktur besteht aus dick lackiertem Stahl, ist solide und kompakt.

Die installierte Membranpumpe ist für die Behandlung von abrasiven Schlämmen ausgelegt.

Das Öffnen und Schließen des Filterpakets mittels des eingebauten Handrads erfolgt manuell.

Der Filtrationszyklus muss daher teilweise vom Bediener verwaltet werden.

## ES Filtropresas semiautomática 500x500

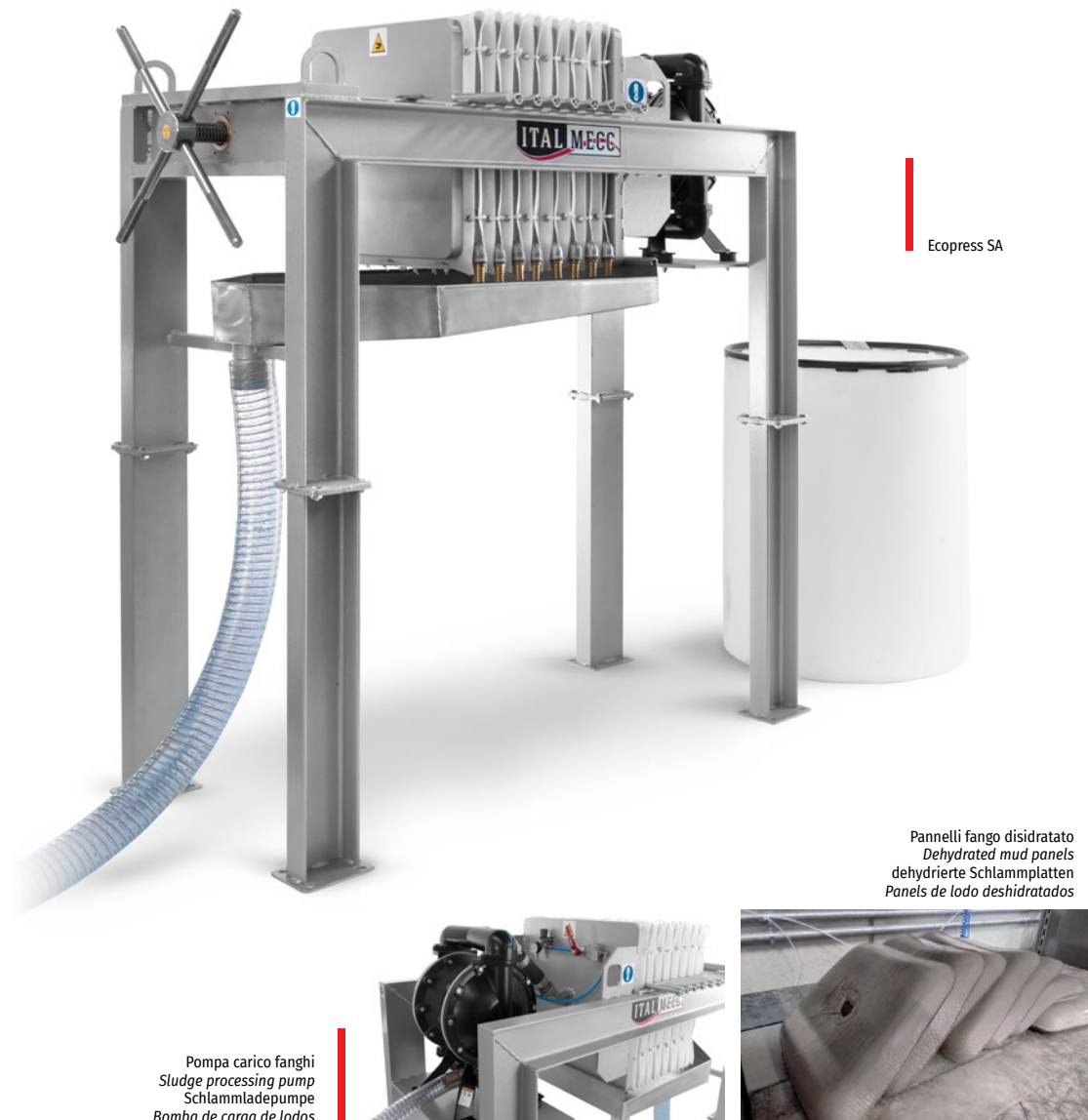
*Esta máquina representa la versión básica de los filtros prensa de Italmec.*

*La estructura es de acero pintado de espesor, sólido y de tamaño compacto.*

*La bomba de diafragma instalada ha sido diseñada para tratar los lodos abrasivos.*

*La apertura y cierre del paquete filtrante mediante el volante instalado se realiza manualmente.*

*El ciclo de filtración, por tanto, es gestionado parcialmente por el operador.*



Ecopress SA

Pannelli fango disidratato  
Dehydrated mud panels  
dehydrierte Schlämmpatten  
Panels de lodo deshidratados

Pompa carico fanghi  
Sludge processing pump  
Schlamm ladepumpe  
Bomba de carga de lodos

	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales		Numero piastre Number of plates Anzahl der Platten Numero de placas	Produzione oraria Hourly production Stundenproduktion Produccion per hora	
ECOPRESS SA 500/4	mm 1.600 x 800 x 1.650 H	in 63 x 31 x 65 H	4	M <sup>3</sup> 0,034 - 0,068	ft <sup>3</sup> 1,2 - 2,4
ECOPRESS SA 500/8	mm 1.600 x 800 x 1.650 H	in 63 x 31 x 65 H	8	M <sup>3</sup> 0,080 - 0,160	ft <sup>3</sup> 2,8 - 5,6

# ACQUA WATER WASSER AGUA ECOFANGHI



Disidratatore a 5 sacchi filtranti  
Dehydrator with 5 filtering bags  
Entfeuchter mit 5 Filtertaschen  
Deshidratator con 5 bolsas de filtro



Disidratatore a 5 sacchi filtranti  
Dehydrator with 5 filtering bags  
Entfeuchter mit 5 Filtertaschen  
Deshidratator con 5 bolsas de filtro

## IT Disidratatore fanghi

Costruito interamente in AISI 304, il disidratatore ECOFANGHI è solido e pratico da usare. Rappresenta il sistema più semplice ed economico per rimuovere il fango da vasche di decantazione e pozzetti. Raccoglie il fango in appositi sacchi che in breve tempo saranno pronti allo smaltimento.

## EN Sludge dehydrator

Fully made in stainless steel AISI 304, the ECOFANGHI dehydrator is solid and easy to use. It represents the easier and cheaper way to remove the sludge from settlement tanks and pits. It collects the mud into proper bags that will be ready for their disposition in short time.

## DE Schlammentwasserungsanlage

Der ECOFANGHI Dehydrator ist komplett aus Edelstahl AISI 304 gefertigt und robust und einfach zu bedienen. Es stellt die einfachere und kostengünstigere Methode dar, um den Schlamm aus den Siedetanks und Gruben zu entfernen. Es sammelt den Schlamm in richtige Säcke, die in kurzer Zeit für die Disposition bereit sind.

## ES Deshidratador de lodo

Construido completamente en AISI 304, el deshidratador ECOFANGHI es sólido y práctico de usar. Es el sistema más simple y económico para eliminar los lodos de los tanques y pozos de sedimentación. Recoge el lodo en bolsas especiales que pronto estarán listas para su eliminación.

ECOFANGHI	Dimensioni d'ingombro		Serbatoio		Capacità sacchi		Numero Sacchi
	Overall dimensions		Tank		Bags Capacity		Bags number
	Gesamtabmessungen		Becken		Kapazität der Taschen		Anzahl der Taschen
	Dimensiones generales		Depósito		Capacidad de bolsas		Numero de bolsas
	mm 2.850 x 500 x 1.650 H	in 122 x 20 x 65 H	Lt. 400	G 105	Lt 100	G 26	5

# ACQUA WATER WASSER AGUA BLUFLOC

## IT Stazione dosaggio flocculante

Il Flocculante (o Poli-elettrolita) incrementa le performance di depurazione in modo molto marcato. Stazione semi automatica e completamente automatica di dosaggio del flocculante provvista di:

- Mixer per tenere mescolata la soluzione di flocculante
- Pompa dosatrice a membrana ad alta precisione
- Collegamento su quadro di comando centrale del sistema di filtrazione

## EN Flocculent dosing station

The Flocculent (or Poly-electrolyte) strongly increases the depuration performance of the system. Semi-automatic and Full automatic flocculent dosing station provided of:

- Agitator to keep the flocculent solution properly mixed
- High precision membrane dosing pump
- Connection to the water treatment main control box

## DE Beflockungsdosierstation

Das Flockungsmittel (oder Polyelektrolyt) erhöht die Reinigungsleistung des Systems stark. Halbautomatische und vollautomatische Flockungsmittel-Dosierstation, bestehend aus:

- Rührwerk, um die flockige Lösung gut gemischt zu halten
- Hochpräzise Membrandosierpumpe
- Anschluss an die Hauptsteuerbox der Wasseraufbereitung

## ES Estacion de dosificación flotante

El flocculante (o la polielettrolita) incrementa el rendimiento de la depuración de forma muy marcada. Estación semiautomática y completamente automática de la aplicación de la política de control:

- Mezclador para que la solución de Flocculante se quede mezclada
- Bomba dosificadora de membrana de alta precisión
- Conexión de cuadro de mando central del sistema de filtración



Stazione di dosaggio semi-automatica Blufloc  
Semi-automatic dosing station Blufloc  
Halbautomatische Dosierstation Blufloc  
Estacion de dosificación semi-automatica Blufloc



Stazione di dosaggio automatica Blufloc FA  
Automatic dosing station Blufloc FA  
Automatische Dosierstation Blufloc FA  
Estacion de dosificación automática Blufloc FA



Analizziamo i campioni d'acqua sporca per stabilire tipo e dosaggio del flocculante  
We test dirty water samples to determine flocculent type and dosage  
Wir analysieren schmutzige Wasserproben, um die Sorte und die Dosierung der Flockungsmittel zu bestimmen  
Analizamos muestras de agua sucia para establecer el tipo y la dosificación del flocculante

	Portata Capacity Kapazität Capacidad		Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales		Altezza Height Höhe Altura		Dosaggio flocculante Flocculent dosage Flockungsmittel- Dosierung Dosificación flocculante	
BLUFLOC 230	LT 230	G 60	Ø mm 680	Ø in 26	mm 1.300	in 51	Lt/h 50	G/h 13
BLUFLOC 315	LT 315	G 83	Ø mm 835	Ø in 33	mm 1.400	in 55	Lt/h 100	G/h 26
BLUFLOC 530	LT 530	G 140	Ø mm 885	Ø in 35	mm 1.500	in 59	Lt/h 180	G/h 47
BLUFLOC FA	LT 500	G 135	mm 1.200 x mm 600	in 47 x in 24	mm 1.600	in 63	Lt/h 180	G/h 47



# ACQUA WATER WASSER AGUA WATERBOOST

Pompe di rilancio con inverter in 230V 60Hz  
 Booster pumps with inverter technology in 230V 60Hz  
 Druckerhöhungspumpen mit Inverter-Technologie in 230V 60Hz  
 Bombas de refuerzo con tecnología inverter en 230V 60Hz



Touch screen



WATERBOOST 400 & 800  
in 400V 50Hz



WATERBOOST 1200  
in 400V 50Hz

## IT Pompe di rilancio con tecnologia ad inverter

Tutti i nostri gruppi di pressurizzazione sono progettati per il funzionamento con inverter. Cominciando dalla pompa per portate fino a 250 lt/min, finendo al gruppo più grande per portate fino a 1.200 lt/min. Grazie alla speciale parametrizzazione degli inverter, realizzata in collaborazione con i tecnici Schneider, i gruppi sono in grado di:

- Garantire stabilità di pressione in ogni condizione
- Eliminare i frequenti avviamenti e spegnimenti che danneggiano la pompa
- Evitare il danneggiamento delle tenute grazie allo stop automatico in caso di assenza d'acqua.

## EN Booster pumps with inverter technology

All our booster units are designed to work under inverter controls. Starting with the pump with flow capacity up to 250 lt/min, ending with the bigger group with flow capacity up to 1.200 lt/min. Thanks to the special parameterization of the inverters, realized in collaboration with Schneider engineers, booster groups are able to:

- To guarantee stable pressure in all the conditions
- To eliminate the frequent Start&Stop that cause damages to the pumps
- To avoid the damaging of the seals thanks to the automatic stop in case of water absence

## DE Druckerhöhungspumpen mit Inverter-Technologie

Alle unsere Druckerhöhungspumpen sind für den Inverter-betrieb ausgelegt. Beginnend mit der Pumpe für Durchflussraten bis 250 l/min bis zur größten Gruppe für Durchflussraten bis 1.200 l/min. Dank der speziellen Parametrierung der Inverter in Zusammenarbeit mit Schneider-Technikern können die Druckerhöhungspumpen:

- Gewährleistung der Druckstabilität unter allen Bedingungen
- Vermeiden Sie häufige Starts und Stopps, die die Pumpe beschädigen
- Vermeiden Sie Beschädigungen der Dichtungen durch den automatischen Stopp bei Wassermangel.

## ES Bombas de refuerzo con tecnología inverter

Todos nuestros grupos de presurización están diseñados para el funcionamiento del invector. A partir de la bomba para caudales de hasta 250 l/min, para terminar con la más grande con caudales de hasta 1.200 l/min. Gracias a la especial parametrización de los inversores, realizada en colaboración con los técnicos de Schneider, los grupos pueden:

- Asegurar la estabilidad de la presión en todas las condiciones.
- Elimine los arranques y paradas frecuentes que dañan la bomba
- Evitar daños en las juntas gracias a la parada automática en caso de falta de agua

	Portata Capacity Kapazität Capacitat		Pressione di lavoro Working pressure Arbeitsdruck Presion de trabajo	
WATERBOOST 250	Lt/min 250	GPM 66	Bar 3 - 4	PSI 43 - 58
WATERBOOST 400	Lt/min 400	GPM 106	Bar 3 - 4	PSI 43 - 58
WATERBOOST 800	Lt/min 800	GPM 211	Bar 3 - 4	PSI 43 - 58
WATERBOOST 1200	Lt/min 1.200	GPM 317	Bar 3 - 4	PSI 43 - 58

# ACQUA WATER WASSER AGUA BLUWATER CNC FILTER

## IT Filtrazione per mandrini cnc

La lubrificazione dei mandrini nelle macchine CNC è diventata una questione cruciale. Normalmente, questi mandrini richiedono acqua con un grado di depurazione difficilmente ottenibile con il solo impianto di filtrazione. L'applicazione di questi speciali filtri permette di raggiungere i livelli richiesti.

- BLUWATER SA: Filtro a cartucce per alimentare un solo CNC; 3 stadi graduali di depurazione da 100µ - 60µ - 25µ
- BLUWATER: Filtro con sistema di autopulizia brevettato per alimentare fino a 5 CNC; grado di depurazione a 25µ costanti

## EN Cnc spindle filtration

CNC machines spindles lubrication has become a crucial point in the last years. These spindles, normally requires a water depuration level difficult to obtain with the filtration system. The application of these special filters, allows to reach the depuration level required.

- BLUWATER SA: Cartridges filter to feed one CNC; 3 gradual depuration stages in 100µ - 60µ - 25µ
- BLUWATER: Filter with patented self-cleaning system to feed up to 5 CNCs; 25µ depuration level constant

## DE Filtrierung für cnc Spindeln

Die Schmierung von CNC-Maschinenspindeln ist in den letzten Jahren zu einem entscheidenden Thema geworden. Diese Spindeln erfordern normalerweise einen Wasserreinigungsgrad, der nur mit dem Filtersystem schwer zu erreichen ist. Durch den Einsatz dieser Spezialfilter können die von den Spindelherstellern geforderten Werte erreicht werden.

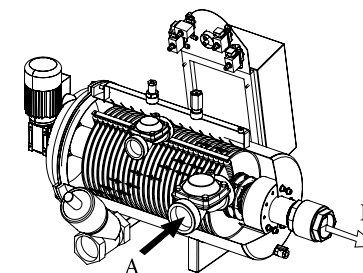
- BLUWATER SA: Patronenfilter zur Stromversorgung einer einzelnen CNC; 3 Stufen von 100µ - 60µ - 25µ
- BLUWATER: Filter mit patentiertem Selbstreinigungssystem für die Zufuhr von bis zu 5 CNCs; konstanter Reinigungsgrad bei 25 Grad

## ES Filtración para husillos cnc

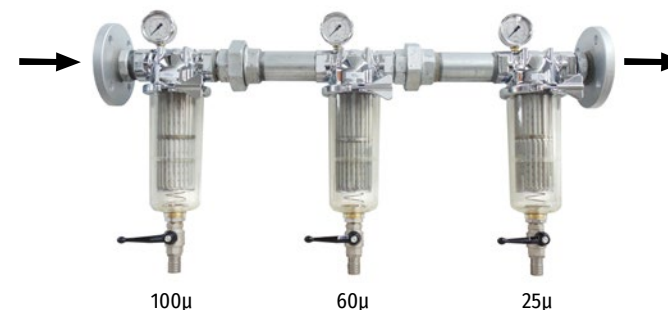
La lubricación de los husillos en las máquinas CNC se ha convertido en un problema crucial. Normalmente, estos mandriles requieren agua con un grado de purificación que es difícil de obtener con el solo sistema de filtración. La aplicación de estos filtros especiales nos permite alcanzar los niveles requeridos por los fabricantes de husillos.

- BLUWATER SA: Filtro de cartucho para alimentar solo un CNC; 3 etapas de purificación de 100µ - 60µ - 25µ
- BLUWATER: Filtro ciclónico con sistema de autolimpieza patentado para alimentar hasta 5 CNC; grado de purificación a una constante de 25µ

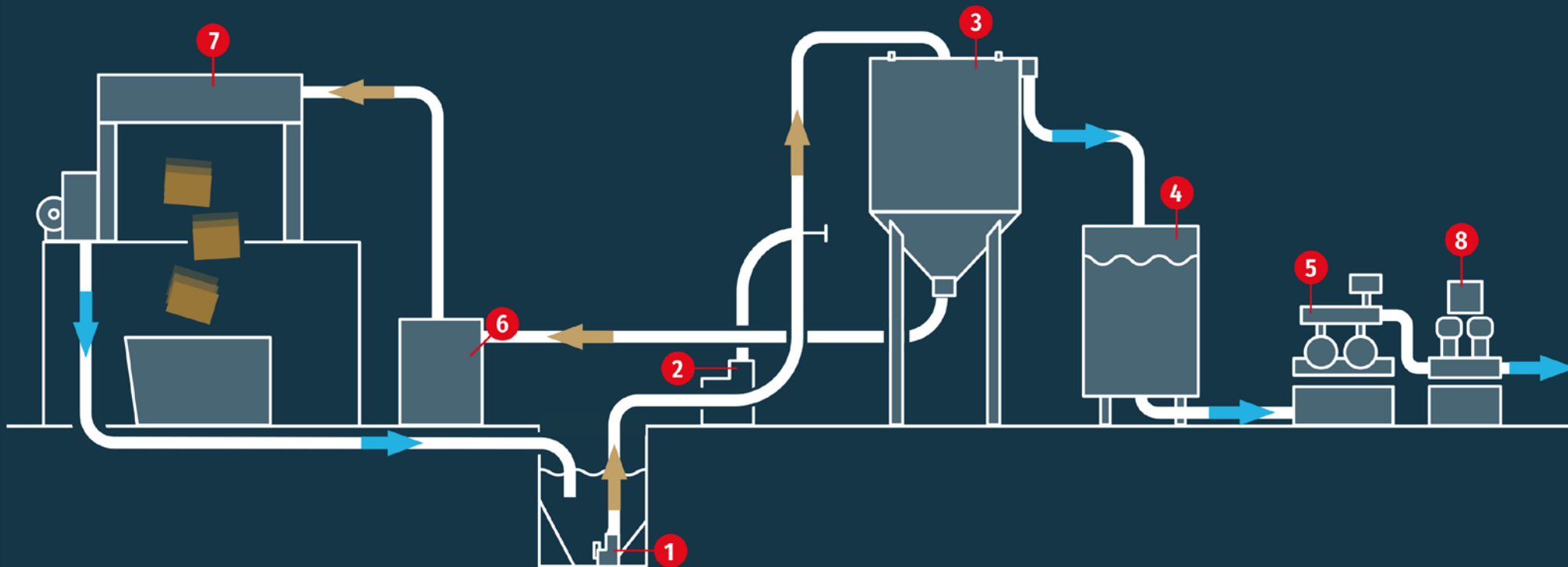
Filtro autopulente BLUWATER  
Self-cleaning filter BLUWATER  
Selbstreinigender Filter BLUWATER  
Filtro de auto-limpieza BLUWATER



Filtro a cartucce BLUWATER SA  
Cartridge Filters BLUWATER SA  
Kartuschenfilter BLUWATER SA  
Filtro de cartucho BLUWATER SA



	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales	Grado di depurazione Water depuration level Reinigungsgrad Grado de purificación	Pulizia automatica Automatic cleaning Selbstreigende Auto limpieza	Pulizia manuale Manual cleaning Manuelle Reinigung Limpieza manual	Raccordi Fittings Rohranschlüsse Conexiones
BLUWATER	mm 1.050 x 700 x 1.800 H in 41 x 28 x 71 H	25µ - lt/min 60 (16 G)	✓		2"
BLUWATER SA	mm 1.100 x 200 x 500 H in 43 x 8 x 20 H	25µ - lt/min 15 (4 G)		✓	2"



**1** **POMPA SOMMERSIBILE**  
Submersible pump  
Tauchpumpe  
Bomba sumergible



**2** **STAZIONE DOSAGGIO FLOCCULANTE**  
Flocculant dosing station  
Beflockungsdosierstation  
Estacion de dosificacion flotante



**3** **CHIARIFICATORE D'ACQUA**  
Water clarifier  
Wasseraufbereitung  
Clarificador de agua



**4** **SERBATOIO RACCOLTA ACQUA CHIARIFICATA**  
Clarified water collection tank  
Becken für sauberes Prozesswasser  
Tanque de recogida de agua clarificado



**5** **POMPE DI RILANCIO**  
Booster pumps  
Booster Pumpen  
Bombas de relajacion



**6** **VASCA OMOGENIZZAZIONE FANGHI**  
Sludge standardization tank  
Schmutzwasser Auffang  
Baño de homogenizacion de tanque



**7** **FILTROPRESSA**  
Filter-press  
Filterpresse  
Filtro-prensa



**8** **FILTRO CNC**  
CNC Filter  
Filter für CNC  
Filtro para CNC

**ARIA**

Sistemi di abbattimento polveri  
con tecnologie a secco ed acqua

*AIR*

*Dust collection systems  
with dry and wet technologies*

**LUFT**

Entstaubungssysteme mit Trocken-  
und Wassertechnologien

*AIRE*

*Sistemas de acción de polvo c  
on tecnologías de agua y seco*



# ARIA AIR LUFT AIRE AIR BOX

## IT Depuratore polveri ad acqua

L'abbattitore di polveri con tecnologia ad acqua, grazie alla sua versatilità, viene impiegato per svariate lavorazioni con utensili a secco e ad acqua. La semplicità realizzativa e la limitata richiesta di manutenzione lo rendono l'abbattitore di polveri più comune tra le aziende del settore lapideo e non solo. L'Air Box prevede l'impiego di materiali pregiati quali: AISI 304 per il corpo macchina e la pompa e l'ottone per gli ugelli di nebulizzazione.

## EN Water dust collector

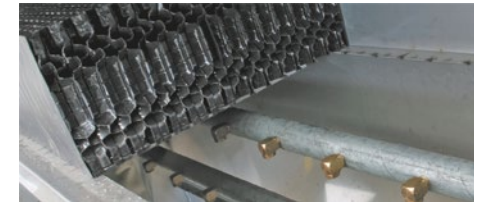
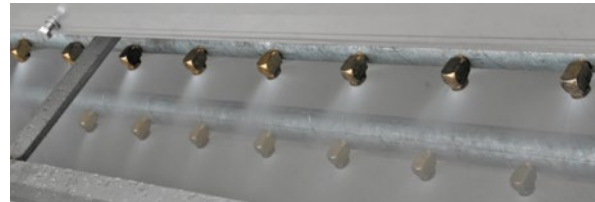
Dust collector with water technology, thanks to its versatility, is used for many processes with dry and water tools. Its simplified but sturdy construction and the low maintenance required makes this dust collector the most common for companies in stone industries and more. The Air Box utilizes high quality materials such as: Stainless steel AISI 304 for machine body and pump and brass for the nebulization nozzles.

## DE Wasserentstaubungsanlage

Der Staubsammler mit Wassertechnologie wird dank seiner Vielseitigkeit für viele Prozesse mit Trocken- und Wasserwerkzeugen eingesetzt. Seine vereinfachte, aber robuste Konstruktion und der geringe Wartungsaufwand machen ihn zur am häufigsten vorkommenden Entstaubungsanlage für Unternehmen nicht nur in der Steinindustrie. Die Air Box verwendet hochwertige Materialien wie: Edelstahl AISI 304 für Maschinenkörper und Pumpe und Messing für die Zerstäuberdüsen.

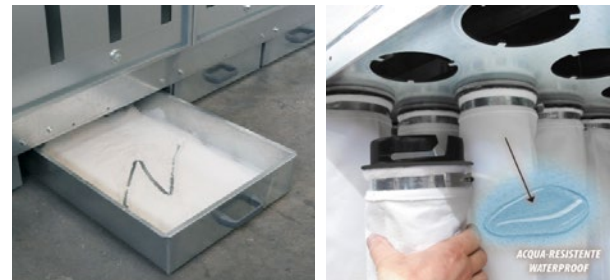
## ES Depurador de polvo de agua

El enfriador de polvo a base de agua, gracias a su versatilidad, se utiliza para diversos procesos, con herramientas de secado y agua. La simplicidad de la construcción y el limitado mantenimiento requerido lo convierten en el eliminador de polvo más común entre las empresas de la industria de la piedra, pero no solo. La caja de aire utiliza materiales preciosos como: AISI 304 para el cuerpo de la máquina, la bomba y el latón para las boquillas de rociado.



	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales		Aspirazione Aspiration Einlass Aspiración		Rumorosità Noise level Geräuschpegel Nivel de ruido	Depurazione Depuration Reinigung Alcantarillado
AIR BOX 2100	mm 2.100 x 700 x 2.100 H	in 83 x 27 x 83 H	M <sup>3</sup> /h 5.000	Ft <sup>3</sup> /h 176.500	dB 75,3	≤ 85 %
AIR BOX 3100	mm 3.100 x 700 x 2.100 H	in 122 x 27 x 83 H	M <sup>3</sup> /h 10.000	Ft <sup>3</sup> /h 353.000	dB 78,3	≤ 85 %
AIR BOX 4100	mm 4.100 x 700 x 2.100 H	in 161 x 27 x 83 H	M <sup>3</sup> /h 10.000	Ft <sup>3</sup> /h 353.000	dB 78,3	≤ 85 %
AIR BOX TWIN	mm 3.100 x 1.050 x 2.100 H	in 122 x 41 x 83 H	M <sup>3</sup> /h 10.000	Ft <sup>3</sup> /h 353.000	dB 78,3	≤ 85 %

# ARIA AIR LUFT AIRE AIR DRY



## IT Depuratore polveri a secco

Parete aspirante con tecnologia a secco, provvista di maniche di filtrazione idro e oleorepellenti per una maggiore durata nel tempo. Grazie al sistema di auto-pulizia, controllato da PLC, la polvere catturata dai filtri viene rilasciata nei cassetti posti alla base della macchina. I potenti ventilatori installati e la generosa griglia frontale, assicurano un'aspirazione efficace ed omogenea su tutta la superficie frontale della macchina.

## EN Dry dust collector

Suction cabin with dry technology provided with water and oil proof filtering sleeves that give longer life time. Thanks to self-cleaning system, controlled by a PLC, the dust entrapped on the filters is released into the drawers on the bottom of the machine. Powerful fan motors installed and the large front grid, permit an efficient and homogenous aspiration for all machine front surface.

## DE Trockenentstaubungsanlage

Saugkabine mit Trockentechnologie, ausgestattet mit wasser- und ölbeständigen Filterhülsen, die eine längere Lebensdauer bieten. Dank eines selbstreinigenden Systems, das von einer SPS gesteuert wird, löst sich der Staubfang auf den Filtern an den Schubladen an der Unterseite der Maschine. Leistungsstarke Lüftermotoren und das große Frontgitter ermöglichen ein effizientes und homogenes Ansaugen für die gesamte Maschinenoberfläche.

## ES Limpiador de polvo seco

Pared de aspiración con tecnología seca, equipada con manguitos de filtración hidrófugos y repelentes al aceite para una mayor durabilidad. Gracias al sistema de auto limpieza, controlado por PLC, el polvo atrapado por los filtros se libera en los cajones ubicados en la base de la máquina. Los potentes ventiladores instalados y la generosa rejilla frontal garantizan una aspiración potente y homogénea en toda la superficie de la máquina.

	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales		Aspirazione Aspiration Einlass Aspiración		Rumorosità Noise level Geräuschpegel Nivel de ruido	Depurazione Depuration Reinigung Alcantarillado
AIR DRY 230	mm 2.330 x 860 x 2.230 H	in 92 x 34 x 88 H	M <sup>3</sup> /h 7.750	Ft <sup>3</sup> /h 274.000	dB 82	≤ 99,5 %
AIR DRY 330	mm 3.290 x 860 x 2.230 H	in 129 x 34 x 88 H	M <sup>3</sup> /h 15.500	Ft <sup>3</sup> /h 548.000	dB 82	≤ 99,5 %
AIR DRY 430	mm 4.330 x 860 x 2.230 H	in 170 x 34 x 88 H	M <sup>3</sup> /h 15.500	Ft <sup>3</sup> /h 548.000	dB 82	≤ 99,5 %

# ARIA AIR LUFT AIRE AIR QUATTRO

## IT Banco depuratore polveri a secco

Il banco con tecnologia a secco sfrutta il medesimo sistema di filtrazione della parete aspirante Air Dry: con maniche filtranti idro e oleorepellenti. L'auto-pulizia, anche in questo caso, viene controllata dal PLC interno. La polvere distaccatasi dai filtri si deposita nei cassetti posti sul fondo del banco. Le paratie mobili permettono inoltre di direzionare a proprio piacimento il flusso di aspirazione concentrandolo maggiormente in una zona, in caso di necessità.

## EN Dry bench dust collector

The bench with dry technology uses the same filtration system as the Air Dry aspiration cabin: with water and oil proof filtering sleeves. Self-cleaning process is controlled by the internal PLC. The dust, removed from the filters, is collected into the drawers on the bottom of the machine. Mobile bulkheads also allow to drive aspiration flow as preferred, making it stronger in some areas, if required.

## DE Trockenentstaubung Werk Tisch

Die Bank mit Trockentechnologie verwendet das gleiche Filtersystem wie die Air Dry Saugkabine: mit wasser- und ölbeständigen Filterhülsen. Der Selbstreinigungsprozess wird ebenfalls von der internen SPS gesteuert. Der von den Filtern entfernte Staub wird in den Schubladen an der Unterseite der Maschine gesammelt. Mobile Trennwände ermöglichen es auch, den Ansaugfluss nach Wunsch zu steuern, und macht ihn in einigen Bereichen ggf. stärker.

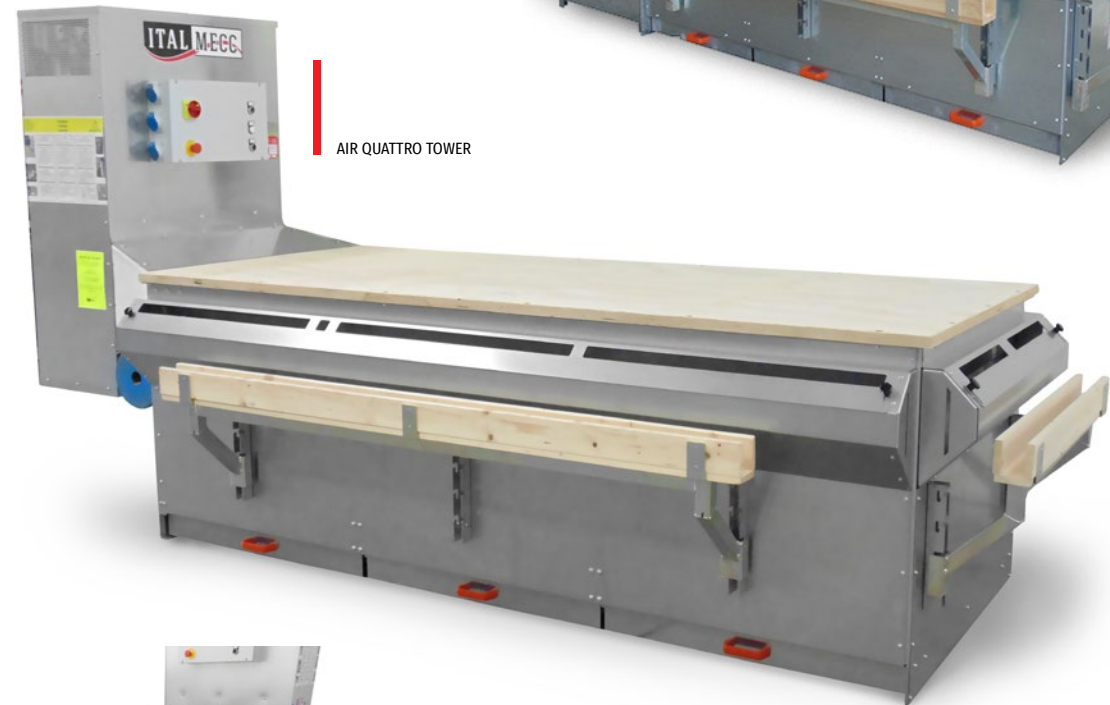
## ES Banco comprador de polvo seco

El banco de tecnología seca utiliza el mismo sistema de filtración de pared de aspiración Air Dry: con manguitos de filtración hidro y repelentes al aceite. La auto limpieza, también en este caso, es controlada por el PLC interno. El polvo desprendido de los filtros se deposita en los cajones de la parte inferior del banco. Los mamparos comoertas móviles también permiten dirigir el flujo de aspiración a su gusto, concentrándolo más en un área, si es necesario.

AIR QUATTRO FLAT



AIR QUATTRO TOWER



Particolare dei filtri  
Detail on the filters  
Details zu den Filtern  
Detalle de los filtros

	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales	Altezza piano di lavoro Worktop height Arbeitsplatte Höhe Altura del plan de trabajo	Dimensioni piano di lavoro Dimensions of the Worktop Abmessungen der Arbeitsplatte Altura del plan de trabajo	Aspirazione Aspiration Einlass Aspiración	Rumorosità Noise level Geräuschpegel Nivel de ruido	Depurazione Depuration Reinigung Alcantarillado
AIR QUATTRO TOWER	mm 3.580 x 1.420 x 1.880 H in 141 x 56 x 74 H	mm 950 in 37	mm 2720 x 1180 x 30 H in 107 x 46 x 1 H	M <sup>3</sup> /h 9.000 Ft <sup>3</sup> /h 318.000	dB 74	≤ 99,5 %
AIR QUATTRO FLAT	mm 3.800 x 1.420 x 950 H in 150 x 56 x 74 H	mm 950 in 37	mm 3.700 x 1.180 x 30 H in 146 x 46 x 1 H	M <sup>3</sup> /h 9.000 Ft <sup>3</sup> /h 318.000	dB 74	≤ 99,5 %





### IT Banco depuratore polveri ad acqua

Il banco con tecnologia ad acqua utilizza lo stesso principio di filtrazione della cabina di aspirazione Air Box. Il banco, realizzato in lamiera zincata, è stato appositamente studiato per convogliare l'aria all'interno della torretta di depurazione (costruita in AISI 304). La pompa sommersa, installata all'interno della vasca nella torretta di depurazione, è di facile accesso per controlli e manutenzioni. Speciali ugelli atomizzatori in ottone creano una nuvola d'acqua filtrante ad alta efficacia. Infine, il potente ventilatore assicura un'aspirazione ottima, sia durante le lavorazioni a secco che ad acqua.

### EN Water dust collector bench

The bench with water technology uses the same filtration principle as the Air Box suction cabin. The bench, realized in galvanized steel, has been specially designed to convey the air inside the purification tower (built in AISI 304). The submersible pump, installed inside the tank in the purification tower, is easy to access for checks and maintenance. Special atomising nozzles made in brass create a cloud of highly effective filtering water. Finally, the powerful fan ensures excellent suction, both during dry and wet processing.

### DE Staubabsaugbank mit Wassersprühnebel

Die Bank mit Wassertechnologie verwendet das gleiche Filterprinzip wie die Air Box-Saugkabine. Die Bank aus verzinktem Blech wurde speziell entwickelt, um die Luft im Reinigungsturm (gebaut in AISI 304) zu befördern. Die im Tank des Reinigungsturms installierte Tauchpumpe ist für Überprüfungen und Wartungen leicht zugänglich. Spezielle Zerstäubungsdüsen aus Messing erzeugen eine Wolke aus hochwirksamem Filterwasser. Schließlich sorgt der leistungsstarke Ventilator hervorragende Saugfähigkeit, sowohl bei der Trocken- und Nassbearbeitung.

### ES Banco depurador de polvo de agua

El banco con tecnología de agua utiliza el mismo principio de filtración que la cabina de succión Air Box. El banco, realizado en acero galvanizado, ha sido especialmente diseñado para transportar el aire al interior de la torre de depuración (construido en AISI 304). La bomba sumergible, instalada dentro del tanque en la torre de purificación, es de fácil acceso para revisiones y mantenimiento. Las boquillas atomizadoras especiales en latón crean una nube de agua filtrante altamente eficaz. Finalmente, el potente ventilador asegura una excelente succión, tanto durante el procesamiento en seco como en húmedo.

	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales	Altezza piano di lavoro Worktop height Arbeitsplatte Höhe Altura del plan de trabajo	Dimensioni piano di lavoro Dimensions of the Worktop Abmessungen der Arbeitsplatte Altura del plan de trabajo	Aspirazione Aspiration Einlass Aspiración	Rumorosità Noise level Geräuschpegel Nivel de ruido	Depurazione Depuration Reinigung Alcantarillado
AIR 5	mm 2.930 x 1.260 x 2.100 H in 94 x 50 x 83 H	mm 900 in 35	mm 1.970 x 890 x 30 H in 78 x 35 x 1 H	M <sup>3</sup> /h 12.000 Ft <sup>3</sup> /h 424.000	dB 74	≤ 85 %

# ARIA AIR LUFT AIRE MAGNUM

## IT Braccio aspirante

Ottimo supporto per espandere ulteriormente l'area di lavoro fino a 8 metri di distanza dall'abbattitore di polveri, sia a secco che ad acqua. Il braccio, con la sua flessibilità di posizionamento, permette all'operatore una versatilità che è una caratteristica fondamentale di tale prodotto.

## EN Suction arm

It's the best support to extend the working area up to 8 meters away from the dust collector. It can be used with both technologies: dry and wet. The arm, with its position flexibility, permits to the operator a huge versatility; which is the primary characteristic of this kind of product.

## DE Saugarm

Es ist die beste Unterstützung, um den Arbeitsbereich bis auf 8 Meter vom Staubsammler zu vergrößern. Es kann mit beiden Technologien verwendet werden: trocken und nass. Der Arm mit seiner flexiblen Position ermöglicht dem Bediener eine große Vielseitigkeit; dies ist das Hauptmerkmal dieser Produktart.

## ES Brazo de succion

Excelente soporte para expandir aún más el área de trabajo hasta 8 metros de distancia de la explosión de polvo, tanto en seco como en agua. El brazo, con su flexibilidad de posicionamiento, permite al operador una versatilidad que es una característica fundamental en un producto de este tipo.



Magnum braccio aspirante  
Magnum suction arm  
Magnum Saugarm  
Brazo de succion magnum



Speedy banco da lavoro  
Speedy workbench  
SpeedyWerkbank  
Speedy banco de trabajo

	Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Gesamtabmessungen Dimensiones generales		Lunghezza braccio Arm lenght Armlänge Longitud del brazo	
MAGNUM	mm 650 x 650 x 730 H	in 26 x 26 x 29 H	Mt. 3	Ft 10
SPEEDY	mm 2000 x 930 x 930 H	in 79 x 37 x 37 H	/	/

Italmecch Group delivers  
State-of-the-art systems for  
Water Filtration

The Italmecch Blue Gold Technology is  
An Innovative filtering Technology

Why should you choose us?

- 10x of your profit
- On-demand water system
- Unique system design
- Sleek and compact design
- 100% fully customizable
- Over 35 years of experience
- Worldwide locally serviced





**ITALMECC**

Z.I.1, Via Umbria 15, 36015 Schio VI - ITALY

**T** +39 0445 575187

**UST** +1 810 671 5251

**F** +39 0445 575651

**E** [info@italmecc.com](mailto:info@italmecc.com)

**W** [italmecc.com](http://italmecc.com)